Porównanie tłumaczeń Izajasza 3:21

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | pierścionki i kolczyki do nosów, |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | i pierścionki; kolczyki do nosów, |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Pierścionki i wisiorki na czołach; |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | Pierścionki, i naczelniki, |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | i pierścionki, i drogie kamienie na czele wiszące, |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | pierścionki i kółka u nozdrzy, |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | Pierścionki i kolczyki do nosów, |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | pierścionki i kolczyki z nosa, |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | sygnety i kółka do nosa, |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | sygnety, wisiorki u nosa, |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | і одіж з багряним обшиттям і півбагряну |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | pierścienie oraz obrączki do nosa, |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | pierścionki i kolczyki do nosa, |